

الهوامش :

1. Dalman, H. Gustaf, Palästiner Diwan, (Leipzig, 1901, p.p. 310—312)

- ٢ — عزوة : انصار ، اقارب (فصحي) .
- ٣ — المسجد الاموي بدمشق في سوريا ، والجامع الازهر بالقاهرة في مصر .
- ٤ — انتعينا : تعينا ، عقينا .
- ٥ — العلالى : قمم الجبال . اباليش : لم يخطر ببالي اي علمي والشين للتني .
- ٦ — طالوك : اخذوك .
- ٧ — عياب : عيب ، غش .
- ٨ — امكينا : وضع لها الكبسول فاصبحت معدة لاطلاق النار .
- ٩ — ماضين : ذاهبون ، حادة .
- ١٠ — تفلت : بصقت .
- ١١ — ايخس : ينقص . عامين : سنتين ، عامة .
- ١٢ — البابور : السفينة ، جمعه بوابير ، فرنسية . خفيف الزند : النشيط السريع .
- ١٣ — شط : ابتعد ، انشط : نشط وسار رهوا .
- ١٤ — الزفزاف : خط المشاطيء الذي يلتقي مع الماء .
- ١٥ — النشامى : جمع نشبة وهي الرشيقه الظرفية .
- ١٦ — حشم : رجل خجول .
- ١٧ — بسك : حسيك ، بكفك .
- ١٨ — اما صور لهذه الحيوانات بالوشم ، واما كناية عن اتساع صدرها وهر صفه مدح .
- ١٩ — عرنا : اقمى .
- ٢٠ — بالهاي : اي ان اسمه او اسم حبيته يبدأ بحرف الحاء . بلهاي : بلحيتي . بلهاي : شجرة نخيل . تكتك غصوني : تفصها واسقط ما عليها من اوراق ميتة .
- ٢١ — عن : ان واشتكي ، وهذا مثال على المنعنة اي قلب الهزة عينا . عن قلبه عنه : مال وتحول .
- ٢٢ — رشا : ولد الغزال . رشا : حبل . بحرفي : يقرله . بحرفي : بمهارة الصانع .
- ٢٣ — بحر في : حبلق بي . الهبا : الهباء ، دغالى التراب في الهواء . خزروجي : ضيقة .
- ٢٤ — نبراس : مصباح . بهنداس : صنع بهندسة . بهن داس : دعس في عينيه .
- ٢٥ — جموده : جداول شعره الطويل . التيك : نوع من الشجر كثيف القصون طويلها . ذواب : ذوابات اي خصل او هدايل من الشعر .
- ٢٦ — ريبا كان هذا هو اسم المظني نفسه .
- ٢٧ — يقولون غسلت البنت : كناية عن وصولها سن البلوغ وحاجتها لغسل ملابسها من اثر المادة .
- ٢٨ — ضبضب : للمم بيده .
- ٢٩ — لاب ، يلوب : التوى على نفسه من شدة الالم .